

[Text]

Mr. Dupras: On this very point, I want to ask Mr. Godbout, getting back to the eight, nine or ten leases they were under before, how long it will take to get releases from these numerous leases?

Mr. Godbout: Mr. Chairman, I will have to refer that question regarding the leases; we do not handle leases.

Mr. Dupras: Can you tell us, then, how long it will take for Fisheries and Oceans to be release from these leases?

Mr. Mackay: Most of the move, in terms of the numbers, are from a building that we basically own, which is 240 Sparks Street; so it is not a question of a lease problem in that situation. As to the other facilities, some are leased and some are Crown owned. I do not have a listing here of where everybody is coming from, but we can certainly get you that. I can assure you that in very short order after a move out of any one of the Fisheries and Oceans components it will be filled by another group within the Public Service.

Mr. Dupras: Mr. Mackay, could you tell us how many agencies of the government would have been involved in this move when you initiate one move? Of course, a lot of other agencies are looking for the spaces that are going to be freed by these eight or nine moves. How many agencies, or Ministers, were involved in all those movements? It takes planning to do that. You just cannot wait until the very last minute before you enter into a new lease, because you know there are so many people waiting for some accommodation spread around the city. You have to juggle this and make sure that people will have the accommodation they are looking for at the time they need it and at the best price.

Mr. Mackay: Absolutely.

Mr. Dupras: Is that a good conclusion to come to?

Mr. Mackay: A very good conclusion. As a matter of fact, Dr. Meyboom, I think, made that statement very clearly, that it is a very complicated scenario you get into when you start to move people in Ottawa-Hull. As a matter of fact, it is compounded even further, as I pointed out to this committee a couple of days ago, because we are also in the process of moving Treasury Board and Finance and the Office of the Comptroller General because of a requirement to leave the Bell Canada building—the lease expires and Bell Canada wants their building back. So we have to take into account not just the Fisheries and Oceans move and the fact that that happens to be happening at the same time, but all the other departments that will be involved because of the move of three large central agencies. You are absolutely correct; it is a very complicated process that we have to go through.

Mr. Dupras: That is right, and in the buildings that the government does not own, there would be penalties charged to the ministries if they do not move in time, would there not?

Mr. Mackay: You are referring specifically, I think, to leases that we might have.

Mr. Dupras: Right.

[Translation]

M. Dupras: Justement à ce sujet, je voudrais demander à M. Godbout combien de temps il faudra pour se libérer de ces huit, neuf ou dix baux auxquels on était lié auparavant?

M. Godbout: Monsieur le président, je vais devoir vous transmettre la réponse plus tard, parce que nous ne nous occupons pas des baux.

M. Dupras: Pourriez-vous nous dire alors quand les Pêches et Océans seront libérés de ces baux?

M. Mackay: La majeure partie du déménagement se fait à partir d'un édifice dont nous sommes propriétaires, c'est-à-dire le 240 Sparks; alors il n'y a pas de problème de bail dans ce cas-là. Pour ce qui est des autres installations, certaines sont louées d'autres sont la propriété de la Couronne. Je n'ai pas de liste indiquant la provenance de chaque service, mais nous pouvons toujours vous en obtenir une. Je puis vous assurer que tous les locaux des services de Pêches et Océans qui seront libérés seront très vite occupés par d'autres groupes de la Fonction publique.

M. Dupras: Monsieur Mackay, pourriez-vous nous dire combien de services du gouvernement devaient être affectés par ce déménagement au début? Il y a évidemment beaucoup d'autres services qui s'intéressent aux locaux libérés par ces huit ou neuf éléments de Pêches et Océans. Combien de services ou ministres sont touchés par tous ces déplacements? Cela implique beaucoup de planification. On ne peut pas attendre à la toute dernière minute avant de signer un nouveau bail, parce qu'il y a énormément de services qui ont besoin de locaux. Il faut organiser tout cela pour que ces services aient des bureaux en temps opportun et à bon marché, dans la mesure du possible.

M. Mackay: Absolument.

M. Dupras: Est-ce une bonne description de la situation?

M. Mackay: Très juste. En fait, M. Meyboom, je pense, a dit très clairement qu'il était très compliqué de déplacer des gens dans la région d'Ottawa-Hull. C'est d'autant plus compliqué, comme je l'ai mentionné au Comité il y a quelques jours, que le Conseil du Trésor et les Finances ainsi que le bureau du contrôleur général doivent libérer l'édifice de Bell Canada à la fin de leur bail, parce que Bell Canada veut reprendre ses locaux. Alors, il faut organiser non seulement le déménagement de Pêches et Océans, mais celui également de tous les autres ministères qui sont affectés en même temps par la réinstallation de trois grands services centraux. Vous avez entièrement raison; c'est un processus très compliqué.

M. Dupras: Justement, et les ministères qui emménagent dans des édifices qui n'appartiennent pas au gouvernement devront payer une amende s'ils n'entrent pas à temps, n'est-ce pas?

M. Mackay: Je pense que vous faites là allusion aux baux qui sont en cours.

M. Dupras: Exactement.